

# SENCOR®

## SDB 4002M4

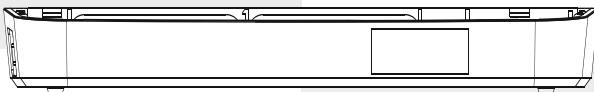
DVB-T RECEIVER

DVB-T PŘIJÍMAČ

DVB-T PRIJÍMAČ

DVB-T VEVŐKÉSZÜLÉK

ODBIORNIK DVB-T



USER'S MANUAL  
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

# Obsah

Dôležité bezpečnostné inštrukcie .....	2
1. Popis prístroja.....	6
2. Dialkový ovládač .....	7
3. Zapojenie.....	10
4. Rýchla inštalácia.....	11
5. Používateľské rozhranie .....	12
6. Prehrávanie .....	26
7. Riešenie tiažkostí.....	28
8. Technické špecifikácie .....	29

# Dôležité bezpečnostné inštrukcie

Ak chcete výrobok správne používať, prečítajte si pozorne tento návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie nahliadnutie.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si tento návod. Uchovajte návod na bezpečnom mieste pre prípad jeho použitia v budúcnosti. Pokiaľ budete prístroj dávať tretej osobe, odovzdajte spoločne s prístrojom i tento návod.
- Riadte sa týmto návodom a inštrukciami v ňom uvedenými.
- Dbajte na všetky varovania.
- Dodržujte všetky pokyny.
- Používajte iba doplnky a príslušenstvo uvedené výrobcom.
- Na prístroj sa nesmie umiestniť otvorený plameň, napr. horiaca sviečka.
- Prístroj používajte v miernom klimatickom pásme.
- Výrobca ani predajca prístroja v žiadnom prípade nezodpovedajú za akékoľvek priame a nepriame škody, zapríčinené nedodržaním pokynov na inštaláciu, nastavovanie, obsluhu, ošetrovanie a čistenie tohto prístroja, uvedené v tomto návode.
- Chráňte prístroj pred údermi, pádmi, nárazmi, otrasmami, vibráciami, vlhkou a prachom.
- Pred vaším súhlasom s používaním prístroja deťmi musia byť deti, spôsobom zodpovedajúcim ich veku, poučené o správnom a bezpečnom používaní prehráváča.

## Inštalácia, ovládanie

- Prístroj inštalujte podľa pokynov v návode.
- Okolo prístroja ponechajte na všetkých stranách voľný priestor, nutný na správnu cirkuláciu vzduchu. Odvádzajte tak teplo vznikajúce pri prevádzke. Zakryté skrinky prístroja hrozí riziko prehriatia a poškodenia prístroja. Treba zaistiť, aby nebolo bránené odvetrávaniu zakrytím vetracích otvorov napr. novinami, obrusom, závesom, atď. Dodržujte inštrukcie na inštaláciu uvedené v návode. Nedodržaním správneho odvetrávania prístroja môže byť jeho povrch horúci!



**VAROVANIE! HORÚCI POVRCH!**

- Dlhodobým používaním sa prístroj môže veľmi zahriáť. Odporúčame zaistiť dostatočný priestor na odvádzanie tepla, a to minimálne 10 cm od hornej časti prístroja a po jeho stranách. Nedotýkajte sa horúcich častí prístroja bezprostredne po jeho vypnutí po dlhodobom používaní.
- Neinštalujte prístroj na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo. Vysokými teplotami sa výrazne skracuje životnosť elektronických dielov prístroja. Nepoužívajte a neponechávajte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa.
- Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa naň klásiť predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou, neponechávajte a neinštalujte prístroj mimo miestnosti. Prístroj nepoužívajte vonku. Nedodržaním týchto pokynov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

# Dôležité bezpečnostné inštrukcie

- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- Nesnažte sa obísť bezpečnostnú funkciu polarizovanej vidlice. Ak nie je možné vidlicu zapojiť do vašej zásuvky, obráťte sa na elektrikára, aby zastaranú zásuvku vymenil.
- Pred zapojením prístroja do sieťovej zásuvky sa najprv uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu na typovom štítku prístroja alebo jeho napájacieho adaptéra.
- Dbajte na to, aby sa po sietovom alebo napájacom káble nešliapalo ani neboli stlačený, obzvlášť v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychádza z prístroja alebo adaptéra. Sieťová vidlica (adaptér) sa používa ako odpájacie zariadenie a musí byť ľahko dostupná.
- Pamäťajte na to, aby ste pred odpojením sieťového kabla pri napájaní prístroja vždy najprv odpojili vidlicu (adaptér) od sieťovej zásuvky.
- Vytiahnite prístroj zo zásuvky počas búrok alebo ak ho nepoužívate dlhší čas.
- Vyvarujte sa preneseniu prístroja z chladného do teplého prostredia alebo opačne príp. používaniu prístroja vo veľmi vlhkom prostredí. Na niektorých dieloch vnútri skrinky prístroja môže skondenzovať vzdušná vlhkosť a prístroj sa tak môže stať dočasne nefunkčným. V takom prípade nechajte prístroj v pokoji na teplom a dobre vetranom mieste a vyčkajte 1 – 2 hodiny, než sa vlhkosť odparí a prístroj bude možné normálne používať. Pozor najmä pri prvom použití prehráváča bezprostredne po jeho kúpe v chladnom ročnom období.

## Servis a údržba

- Pre zabránenie rizikám úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru nevyberajte prístroj zo skrinky – vnútri skrinky nie sú dielce, ktoré by mohol jeho používateľ opraviť alebo nastaviť bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu, kontaktujte odborný servis.
- V prípade výskytu akýchkoľvek neobvyklých javov počas používania prístroja, ako je napr. výskyt charakteristického západu pálilacej sa izolácie alebo dokonca dymu, prístroj neodkladne vypnite, od prístroja odpojte používaný zdroj jeho napájania a s ďalším používaním prístroja počkajte na výsledok jeho kontroly pracovníkmi odborného servisu.
- Prenechajte všetok servis kvalifikovanému personálu. Servis je nutný, pokiaľ bol prístroj akýmkolvek spôsobom poškodený, napríklad v prípade poškodenia sieťového kabla, poliatia prístroja tekutinou, vniknutia cudzích predmetov dovnútra prístroja, vystaveniu prístroja dažďu alebo vlhkosti, pokiaľ prístroj nefunguje obvyklým spôsobom alebo došlo k jeho pádu.
- Prístroj čistite iba suchou tkaninou.

## Diaľkový ovládač a batéria

- Nevystavujte diaľkový ovládač ani batérie priamemu slnku alebo zdrojom tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo. Nepoužívajte a neponechávajte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa.
- Diaľkový ovládač ani batérie nesmú byť vystavené kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na ne klásiť predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukolvek kvapalinou. Nepoužívajte vonku. Nedodržaním týchto pokynov hrozí riziko poškodenia diaľkového ovládača alebo batérií.

# Dôležité bezpečnostné inštrukcie

- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- Je potrebné venovať pozornosť aspektom dopadu likvidácie batérií na životné prostredie.
- Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť unik elektrolytu a koróziu. Aby diaľkový ovládač správne fungoval, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:
  - Nevkladajte batérie v nesprávnom smere.
  - Batérie nenabíjajte, nezahrievajte, neotvárajte ani neskratujte.
  - Nevhadzujte batérie do ohňa.
  - Nenechávajte vybité batérie v diaľkovom ovládači.
  - Nekombinujte rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.
  - Ak diaľkový ovládač dlhšie nepoužívate, vyberte batérie, aby ste zabránili možnému poškodeniu následkom vyečenia batérií.
  - Ak diaľkový ovládač nefunguje správne alebo sa zníži jeho prevádzkový dosah, vymenite všetky batérie za nové.
  - Ak dôjde k úniku elektrolytu z batérií, dajte ovládač vyčistiť do autorizovaného servisu.

**Upozornenie:** Z dôvodu zamedzenia rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte prístroj dažďu ani vlhkosti.

**Upozornenie:** Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, napríklad slnečnému svitu, ohňu a podobne.



Symbol upozorňuje, že vo vnútri tohto prístroja sa nachádza nebezpečné napätie, ktoré predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom.



Symbol upozorňuje na dôležité prevádzkové a servisné pokyny v dokumentácii sprevádzajúcej prístroj.



Tento symbol označuje, že prístroj má dvojitú izoláciu medzi nebezpečným napäťom zo siete a časťami dostupnými pre používateľa. V prípade servisu používajte iba identické náhradné diely.

## Poznámky k USB konektoru:

Pamäťové zariadenie USB je potrebné do prístroja zapojiť priamo. Nepoužívajte predĺžovací USB kábel, aby nedošlo k zlyhaniu prenosu dát a jeho rušeniu. Elektrostatické výboje môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja. V takom prípade musí užívateľ prístroj reštartovať.

Pred používaním pamäťového zariadenia USB vyskúšajte jeho funkciu komunikácie s prístrojom a rýchlosť čítania a zápisu dát.

# Dôležité bezpečnostné inštrukcie

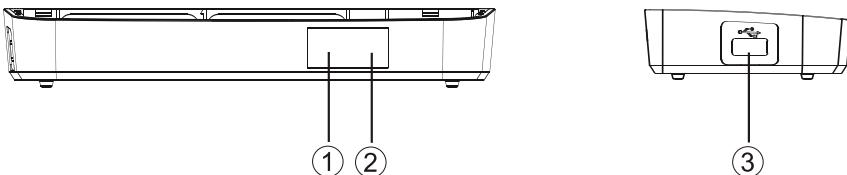
Pre dosiahnutie maximálnej rýchlosťi čítania odporúčame zachovávať diskový priestor defragmentovaný. Použite súborový systém FAT32, jeden oddiel, bez ochrany. Ak nie je zápis a čítanie pamäťového zariadenia plynulé, môže dochádzať k nežiaducim javom, ako sú výpadky častí obrazu (štvorčekovanie) alebo celých snímok, poruchy vo zvuku, v krajinom prípade až zastavenie operácie. Neočakávané správanie pripojeného pamäťového zariadenia, príp. prítomnosť vírusov a iných škodlivých softvérov, môže spôsobiť až zastavenie funkcie prístroja s nutnosťou ho reštaurovať.

USB konektor je štandardného typu a nedokáže napájať USB zariadenie s vysokým odberom (napr. pevné disky HDD). Použite zariadenia s vlastným napájaním a napájajte ich z ich vlastných napájačov.

Prístroj bol konštruovaný s ohľadom na maximálnu kompatibilitu s pamäťovými zariadeniami. Vzhľadom na rozmanitosť zariadení na trhu nie je možné zaručiť kompatibilitu s každým USB zariadením. V prípade ťažkostí skúste pamäťové zariadenie naformátovať priamo v prístroji. Pokial ťažkosti pretrvávajú, použite iné pamäťové zariadenie.

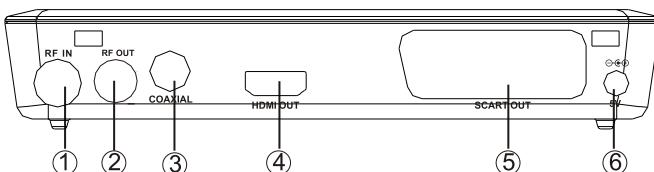
# 1. Popis prístroja

## Predný panel



1. **Indikátor Standby** – svetelná kontrolka indikujúca stav prístroja. Zelená kontrolka indikuje, že prístroj je zapnutý a červená kontrolka indikuje, že prístroj je v pohotovostnom režime.
2. **Snímač diaľkového ovládača** – na príjem signálu z diaľkového ovládača
3. **USB slot (voliteľné)** – na pripojenie externého zariadenia USB 2.0

## Zadný panel



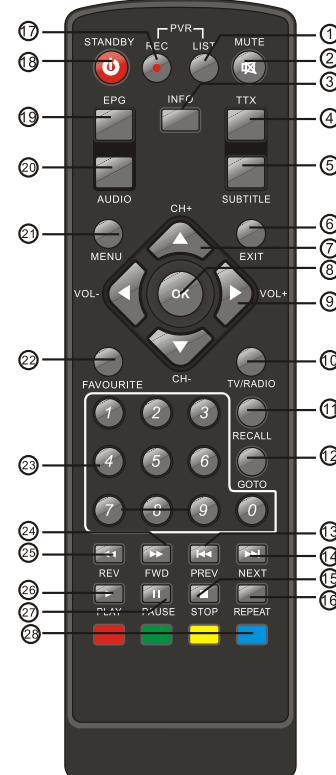
1. Vstupný konektor **RF IN** – na pripojenie externí antény
2. Výstupný konektor **RF OUT** – na prenesenie anténového signálu do TV alebo iného videosystému
3. Konektor **COAXIAL** – na pripojenie k digitálnemu audio zosilňovaču
4. výstupný konektor **HDMI OUT** – na pripojenie externého zariadenia prostredníctvom HDMI
5. výstupný konektor **SCART OUT** – na pripojenie externého zariadenia prostredníctvom SCART kábla
6. Zdierka **DC IN 5V** – na pripojenie napájacieho 5 V adaptéra \*1

### Poznámka:

\*1 Ak budete pripájať do USB slotu externý hard disk, je potrebné, aby bol vybavený vlastným napájaním. Adaptér na napájanie hard disku nie je súčasťou vybavenia.

## 2. Diaľkový ovládač

1. Tlačidlo **LIST** – na zobrazenie zoznamu záznamov aktuálneho disku
2. Tlačidlo **MUTE** – na okamžité stlmenie zvuku / obnovenie pôvodnej hlasitosti
3. Tlačidlo **INFO** – na zobrazenie dodatočných informácií o programe/súbore
4. Tlačidlo **TTX** – na zapnutie/vypnutie teletextu
5. Tlačidlo **SUBTITLE** – na výber jazyka pre titulky
6. tlačidlo **EXIT** – na návrat na predchádzajúcu obrazovku alebo ponuku
7. Tlačidlá **HORE/DOLE** – na pohyb v ponuke hore/dole; na výber nasledujúceho alebo predchádzajúceho kanálu
8. Tlačidlo **OK** – na potvrdenie výberu alebo nastavenie; zobrazenie zoznamu kanálov
9. Tlačidlá **DOPRAVA/DOLÁVA** – na pohyb v ponuke doprava/doľava; zvýšenie/zniženie hlasitosti
10. Tlačidlo **TV/RADIO** – na prepínanie medzi režimom TV a RADIO
11. Tlačidlo **RECALL** – na prepínanie medzi poslednými dvoma prijímanými kanálmi
12. tlačidlo **GOTO** – na výber špecifického miesta v zázname
13. Tlačidlo **PREV** – na preskok na predchádzajúcu stopu počas prehrávania médií
14. Tlačidlo **NEXT** – na preskok na nasledujúcu stopu počas prehrávania médií
15. Tlačidlo **STOP** – na zastavenie prehrávania médií
16. Tlačidlo **REPEAT** – zapnutie/vypnutie režimu opakovaného prehrávania
17. tlačidlo **REC** – na spustenie nahrávania DVB-T programu
18. Tlačidlo **STANDBY** – na zapnutie prístroja z pohotovostného režimu / uvedenie prístroja do pohotovostného režimu
19. tlačidlo **EPG** – na zobrazenie informácií EPG (elektronický sprievodca programami)
20. Tlačidlo **AUDIO** – na výber audio jazyka alebo režimu audio
21. Tlačidlo **MENU** – na zobrazenie hlavnej ponuky
22. tlačidlo **FAVOURITE** – na vstup do ponuky oblúbených
23. číslicové tlačidlá – na priamy výber kanála alebo vkladanie číselných hodnôt
24. Tlačidlo **FWD** – na rýchly posun smerom vpred pre prehrávanie médií
25. Tlačidlo **REV** – na rýchly posun smerom vzad pre prehrávanie médií
26. Tlačidlo **PLAY** – na spustenie prehrávania / obnovenie pozastaveného prehrávania médií
27. Tlačidlo **PAUSE** – na pozastavenie prehrávania médií
28. **Farebné tlačidlá** – na výber zodpovedajúcich farebných funkcií v režime teletextu alebo iných menu



## 2. Diaľkový ovládač

### Výmena batérií v ovládači

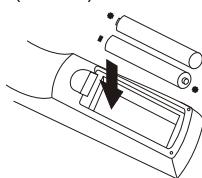
Na napájanie ovládača sa používajú 2 batérie typu AAA.

Pri ich výmene postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

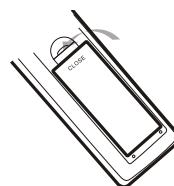
1. Otvorte kryt priestoru pre batérie.



2. Do priestoru pre batérie vložte nové batérie tak, aby symbol + (plus) a - (mínus) vyznačené na dne priestoru pre batérie zodpovedali symbolom + (plus) a - (mínus) na batériach.

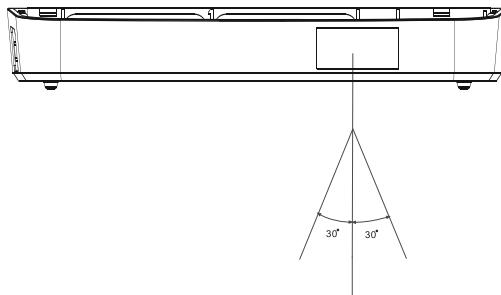


3. Zatvorte kryt priestoru pre batérie.



### Zaobchádzanie s diaľkovým ovládačom

- Pre obsluhu prístroja ovládačom nasmerujte ovládač na prístroj a potom stlačte tlačidlo pre jeho požadovanú funkciu. Účinný dosah ovládača je do cca 5 metrov pri odchýlke max. +/- 30° od kolmého smeru k senzoru prijímača diaľkového ovládania na prednej strane prístroja. Znižovaním kapacity batérií sa účinný dosah ovládača postupne skracuje.
- V okamihu použitia ovládača nesmú byť v priestore medzi ovládačom a prístrojom pevné prekážky. Pri bežnom používaní ovládača je životnosť batérií v ovládači cca 1 rok. Po významnom skrátení účinného dosahu ovládača alebo pri problémoch s obsluhou prístroja ovládačom vymenite v ovládači obe batérie.
- Ak nebudeste ovládač dlhší čas používať, vyberte z neho obidve batérie – zabránite tak event. poškodeniu ovládača ich prípadným vystrelením.



## 2. Diaľkový ovládač

### Upozornenia týkajúce sa diaľkového ovládača a batérií

- Nevystavujte diaľkový ovládač ani batérie priamemu slnku alebo zdrojom tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo. Nepoužívajte a neponechávajte diaľkový ovládač ani batérie v blízkosti otvoreného ohňa.
- Nevystavujte senzor diaľkového ovládania priamemu slnečnému svetlu ani svetlu žiaroviek či iných fluorescenčných zdrojov. Tieto môžu ovplyvniť účinný dosah diaľkového ovládania alebo spoľahlivosť vykonávania príkazov.
- Diaľkový ovládač ani batérie nesmú byť vystavené kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na ne klásiť predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou. Nepoužívajte vonku. Nedodržaním týchto pokynov hrozí riziko poškodenia diaľkového ovládača alebo batérií.
- Nepoužívajte diaľkový ovládač ani batérie v blízkosti vody.
- Je potrebné venovať pozornosť aspektom dopadu likvidácie batérií na životné prostredie.
- Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a koróziu. Aby diaľkový ovládač správne fungoval, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:
  - Nevkladajte batérie v nesprávnom smere.
  - Batérie nenabíjajte, nezahrievajte, neotvárajte ani neskratujte.
  - Nevhadzujte batérie do ohňa.
  - Nenechávajte vybité batérie v diaľkovom ovládači.
  - Nekombinujte rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.
  - Ak diaľkový ovládač dlhšie nepoužívate, vyberte batérie, aby ste zabránili možnému poškodeniu následkom vytečenia batérií.
  - Ak diaľkový ovládač nefunguje správne alebo sa zníži jeho prevádzkový dosah, vymenite všetky batérie za nové.
  - Ak dôjde k úniku elektrolytu z batérií, dajte ovládač vyčistiť do autorizovaného servisu.

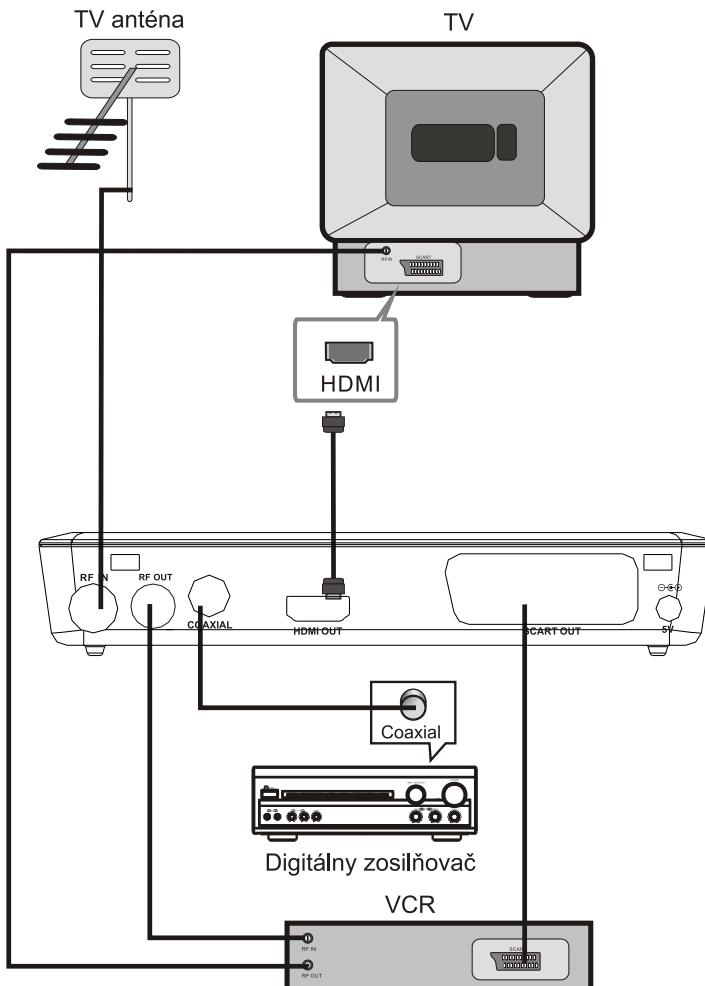
#### Poznámka:

Vyberte batérie, keď budete prístroj odkladať alebo ho nebudete dlhší čas používať.

### 3. Zapojenie

#### Varovanie:

Pred zapojením prístroja do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku prístroja/napájacieho adaptéra. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, potom v žiadnom prípade neodstraňujte kryt alebo zadnú časť prístroja ani ho inak nerozoberajte.



#### Poznámka:

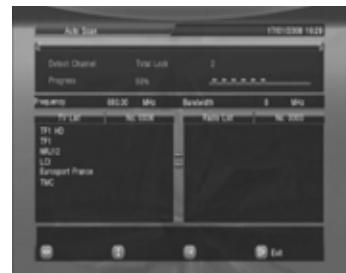
Ak budete k prijímaču pripájať externé zariadenia, ako sú TV, VRC alebo zosilňovače, pred prepojením si dôkladne prečítajte návod na použitie takého externého zariadenia. Pred zapojením sa uistite, že všetky zariadenie sú odpojené od sieťovej zásuvky.

## 4. Rýchla inštalácia

1. Do vstupného konektora RF IN zapojte anténu.
2. Audio- a videovýstup set top boxu zapojte do TV.
3. Zástrčky sieťových káblov TV a set top boxu zapojte do sieťovej zásuvky.
4. Tlačidlami **doľava/doprava/hore/dole** vyberte **OSD Language (OSD jazyk)**.
5. Tlačidlami **doľava/doprava/hore/dole** vyberte **Country (Krajina)** inštalácie – pozri obr. 1.
6. Vyberte **Auto Scan (Automatické hľadanie)** a stlačte tlačidlo **OK** pre spustenie hľadania kanálov – pozri obr. 2.
7. Vyčkajte na koniec hľadania kanálov a potom budete môcť sledovať TV.



Obr. 4.1. Jazyk OSD



Obr. 4.2. Automatické hľadanie

## 5. Používateľské rozhranie

### 5.1. Installation (Inštalácia)

#### 5.1.1. Antenna Power (Napájanie antény)

Umožňuje napájanie aktívnej antény 5 V.

Poznámka: Nenastavujte možnosť On (Zapnuté), ak používate aktívnu anténu.

#### 5.1.2. Country Setting (Nastavenie krajiny)

Vyberte miesto inštalácie prístroja, s ktorým je spojená frekvencia a šírka pásma.

#### 5.1.3. Auto Scan (Automatické hľadanie)

Automatické hľadanie vymaže z databázy už vyhľadané kanály a na základe krajiny inštalácie vykoná hľadanie podľa frekvencie a šírky pásma.

Stlačte tlačidlo **OK** pre vymazanie uložených kanálov a spustenie automatického hľadania.

Automatické hľadanie môže určitý čas trvať, vyčkajte, až bude hľadanie dokončené.

Alebo stlačte tlačidlo **EXIT** pre ukončenie hľadania.

#### 5.1.4. Manual Scan (Ručné vyhľadávanie)

Ručné hľadanie pridá do zoznamu kanálov vyhľadaný kanál. Žiadny kanál zo zoznamu nebude vymazaný. Pre vyhľadanie je potrebné poznáť frekvenciu a šírku pásma. Ak vyhľadáte kanál, ktorý je v zozname kanálov už uložený, aktuálny kanál sa prepíše práve vyhľadaným.



Obr. 5.1.1 Ručné vyhľadávanie



Obr. 5.2.1 Editor kanálov

### 5.2. Channel (Kanál)

V menu Kanál je možné spravovať kanály. Funkcie dostupné v tomto menu sú nasledujúce: TV Channel Editor (Editor TV kanálov), Radio Channel Editor (Editor rozhl. kanálov), EPG a LCN a pod.

#### 5.2.1. TV/Radio Channel Editor (TV/Rádio Editor kanálov)

TV/Rádio Editor kanálov umožňuje spravovať obľúbené kanály, ako je zobrazené na obrázku 2.1.

Tlačidlo FAVOURITE slúži na pridanie TV/rozhl. staníc do zoznamu obľúbených alebo na ich odstránenie zo zoznamu.

## 5. Používateľské rozhranie

ČERVENÉ/ZELENÉ/ŽLTÉ/MODRÉ tlačidlo slúži na ovládanie rôznych funkcií, ako sú editácia, zámok, vymazanie, zaradenie do skupín.

### 5.2.1.1. Oblúbené

Môžete pridať oblúbené kanály do 8 prednastavených skupín, ktoré sú Hudba, Šport, Nakupovanie, Doprava, Film, Správy, Fav1, Fav2.

1. Stlačte tlačidlo **FAVOURITE** pre zobrazenie zoznamu oblúbených.
  2. Tlačidlami **hore/dole** vyberte kanál, ktorý chcete pridať do zoznamu oblúbených.
  3. Tlačidlami **doľava/doprava** vyberte skupinu oblúbených.
  4. Stlačte tlačidlo **OK** pre pridanie kanálu do vybranej skupiny oblúbených, alebo ho odstráňte zo skupiny oblúbených.
  5. Stlačte tlačidlo **EXIT** pre uloženie zoznamu.
  6. Stlačte tlačidlo **OK** pre potvrdenie uloženia alebo tlačidlo **EXIT** pre jeho zrušenie.
- Ak chcete pridať ďalšie kanály do skupiny oblúbených, opakujte vyššie uvedený postup.

### 5.2.1.2. Editácia kanálov

Najprv stlačte ČERVENÉ tlačidlo pre vstup do režimu editácie.

1. Stlačte ČERVENÉ tlačidlo pre premenovanie TV kanálu / rozhl. stanice.
2. Stlačte ZELENÉ tlačidlo pre premiestnenie pozície TV kanálu / rozhl. stanice.
3. Stlačte ŽLTÉ tlačidlo pre triedenie TV kanálov / rozhl. staníc.
4. Stlačte MODRÉ tlačidlo pre preskok TV kanálu / rozhl. stanice. Zoznam preskakovanych kanalov nadjete v zozname „skrytych“ kanalov.

### 5.2.1.3. Zámok

Stlačte ZELENÉ tlačidlo pre nastavenie alebo zrušenie funkcie zámky na TV kanáli / rozhl. stanici.

### 5.2.1.4. Vymazanie

Stlačte ŽLTÉ tlačidlo pre vymazanie kanálu alebo všetkých kanálov, po výstupe z menu sa výsledok uloží.

### 5.2.1.5. Zaradenie do skupín

Stlačte MODRÉ tlačidlo pre prepínanie medzi skupinami kanálov – viditeľné kanály a skryté kanály.

## 5.2.2. EPG

EPG (Elektronický sprievodca programami) poskytuje informácie o vysielaných programoch a súčasne umožňuje plánované sledovanie a nahrávanie programov.

1. Na stránke kanálu vyberte tlačidlami **doľava/doprava** voľbu EPG.
2. Stlačte tlačidlo **OK** pre zobrazenie stránky EPG.

Počas normálneho sledovania stlačte tlačidlo **EPG** pre priamy vstup do menu EPG – pozri obrázok **5.2.2.1. Channel List (Zoznam kanálov)**

Zoznam kanálov sa nachádza v ľavej časti menu EPG. Vyberte kanál pre zobrazenie EPG informácií.

## 5. Používateľské rozhranie

### Poznámka:

1. Ak vybraný kanál neobsahuje žiadne informácie, zobrazí sa toto hlásenie „No EPG Event“ (NIE je EPG relácia).
2. **MODRÝM** tlačidlom budete prepínať medzi skupinami kanálov – viditeľné kanály a skryté kanály.

### 5.2.2.2. Event List (Zoznam udalostí)

Zoznam udalostí obsahuje vami vybrané udalosti kanálov.

1. Tlačidlami **doľava/doprava** prepínajte medzi zoznamom služieb a zoznamom udalostí.
2. Tlačidlami **doľava/doprava** vyberte dátum udalosti.
3. Tlačidlami **hore/dole** vyberte udalosť.
4. Stlačte tlačidlo **OK** pre zobrazenie detailov vybranej udalosti.
5. Tlačidlom **EXIT** sa vráťte na zoznam kanálov.

### 5.2.2.3. Event Detail (Detail udalosti)

Slúži na zobrazenie informácií o vybranej udalosti.

1. Tlačidlami **hore/dole** vyberte udalosť.
2. Tlačidlom **OK** zobrazíte detaily vybranej udalosti.
3. Tlačidlami **hore/dole** prepínajte na ďalšie / predchádzajúce stránky.
4. ŽLTÝM tlačidlom vstúpte do režimu pokročilého časovača pre naplánovanie udalosti – viac informácií ďalej v návode.
5. Tlačidlom **EXIT** sa vráťte na zoznam udalostí.

### 5.2.2.4. Event Book (Rezervácia udalostí)

V zozname udalostí a v detaile udalosti stlačte ŽLTÉ tlačidlo pre priamy vstup do pokročilého časovača a pre naplánovanie sledovania alebo nahrávanie udalostí – pozri obrázok 2.2.2.



Obr. 5.2.2.1 EPG



5.2.2.2. Detail udalosti

### 5.2.3. LCN

Zapnutie/vypnutie funkcie logického číslovania kanálov.

## 5. Používateľské rozhranie

### 5.3. Time (Čas)

#### 5.3.1. Auto Time Zone (Auto časová zóna)

1. On (Zapnuté) – systém automaticky skontroluje čas s PTS a aktuálnym kanálom.
2. Off (Vypnuté) – systém skontroluje čas len pri zapnutí prístroja a prístroj obnoví čas sám.

#### 5.3.2. Time Zone (Časové pásmo)

Môžete nastaviť posun časovej zóny a systém automaticky vykoná zmenu času. Táto voľba je dostupná, ak je voľba automatickej časovej zóny vypnutá.

#### 5.3.3. Current Date (Aktuálny dátum)

Táto voľba iba zobrazuje aktuálny dátum, nie je možné ju upravovať.

#### 5.3.4. Current Time (Aktuálny čas)

Táto voľba iba zobrazuje aktuálny čas, nie je možné ju upravovať.

#### 5.3.5. Sleep Timer (Časovač usínania)

Nastavte časovač usínania: 15, 30, 45, 60, 90, 120 minút, po ktorého uplynutí sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu.

#### 5.3.6. Advance Timer (Pokročilý časovač)

Pokročilý časovač je funkcia pre plánovanie prehrávania alebo nahrávania udalostí. Je tu celkom 10 časovačov a môžete pridávať, editovať, mazať udalosti v každom časovači.

1. Ak pridáte do časovača novú udalosť a táto udalosť koliduje s už uloženou udalosťou, zobrazí sa dialógové okno, ktoré vás upozorní na takú skutočnosť.
2. Hneď ako je nová udalosť úspešne uložená v zozname, automaticky sa zoradia udalosti v zozname podľa času (od najskôr prebiehajúcich).
3. Ak ručne pridáte číslo kanálu a číslo prekročí maximálne dostupné číslo kanálu, systém automaticky nastaví číslo na to správne.
4. Ak je prístroj v režime usínania a čas spustenia udalosti má začať, prístroj sa automaticky zapne pre prehrávanie alebo nahrávanie udalostí. Po skončení udalostí sa opäť automaticky prepne do pohotovostného režimu.
5. Ak je režim opakovania udalosti nastavený na „Raz“, bude po skončení udalosti taká udalosť vymazaná zo zoznamu udalostí. Pri udalostach, ktoré sú označené ako opakované denne, týždenne, víkendovo, v pracovných dňoch, sa po skončení udalosti automaticky presunie na čas daný režimom opakovania. Takú udalosť vymažete len ručne.
6. Ak má byť udalosť zaznamenaná a prístroj deteguje, že nie je pripojené žiadne záznamové zariadenie, zobrazí sa dialógové okno informujúce o tejto skutočnosti. Pred začiatkom záznamu vždy pripojte záznamové zariadenie do prístroja.

## 5. Používateľské rozhranie



Obr. 5.3.1. Nastavenie času



Obr. 5.3.6. Pokročilý časovač

### 5.4. TV Setup (TV nastavenie)

#### 5.4.1. TV Format (TV formát)

Vyberte vhodný TV formát medzi: 4:3LB, 4:3PS, 16:9LB a 16:9FIT.

#### 5.4.2. TV Mode (TV režim)

Vyberte TV režim medzi PAL alebo NTSC.

#### 5.4.3. Video Output (Videovýstup)

Vyberte režim pre video výstup.

1. Ak nie je na prepojenie prístroja a TV použitý HDMI kábel, nebude možné využiť režim HDMI.
2. Ak vyberiete možnosť SCART (CVBS), SCART (RGB) alebo RCA (CVBS), TV rozlíšenie sa zmení automaticky na zodpovedajúcu predvolenú hodnotu, 576i pre PAL a 480i pre NTSC.
3. Ak prístroj zaznamená HDMI pripojenie, bude toto pripojenie automaticky vybrané.

#### 5.4.4. TV Resolution (TV rozlíšenie)

Táto voľba slúži na nastavenie TV rozlíšenia v režime HDMI.

1. Ak vyberiete možnosť SCART (CVBS), SCART (RGB) alebo RCA (CVBS), TV rozlíšenie sa zmení automaticky na zodpovedajúcu predvolenú hodnotu, 576i pre PAL a 480i pre NTSC a položka TV rozlíšenie nebude dostupná.
2. Ak je vybrané pripojenie HDMI, sú pre PAL možné tieto rozlíšenia: 720p\_50Hz, 1080i\_50Hz a Auto; sú pre NTSC možné tieto rozlíšenia: 720p\_60Hz, 1080i\_60Hz a Auto.
3. Ak je vybrané pripojenie YUV, sú pre PAL možné tieto rozlíšenia: 576i, 576p, 720p\_50Hz, 1080i\_50Hz a 1080p\_50Hz; sú pre NTSC možné tieto rozlíšenia: 480i, 480p, 720p\_60Hz, 1080i\_60Hz a 1080p\_60Hz.

#### 5.4.5. OSD Transparency (Priehľadnosť OSD)

Nastavte priehľadnosť OSD.

## 5. Používateľské rozhranie

### 5.4.6. Banner Display Time (Čas zobrazenia banneru)

Nastavte čas zobrazenia bannerov (hlásení) na obrazovke.

### 5.4.7. Auto Standby (Automatický pohotovostný režim)

Táto funkcia slúži na automatické prepnutie do pohotovostného režimu po 3, 4 alebo 5 hodinách, ak nestlačíte žiadne tlačidlo alebo nevykonáte žiadnu funkciu.

### 5.4.8. Digital Audio Output (Digitálny výstup zvuku)

Vyberte typ digitálneho výstupu zvuku, LPCM alebo RAW.



Obr. 5.4.1. Nastavenie TV



Obr. 5.5.1. Jazyk

## 5.5. Language (Jazyk)

### 5.5.1. OSD Language (OSD jazyk)

Vyberte jazyk OSD.

### 5.5.2. Audio Language (Audio jazyk)

Vyberte oblúbený audio jazyk. Každým prepnutím kanálu systém automaticky skontroluje, či je možné použiť nastavený audio jazyk pre daný kanál. Ak áno, použije sa jazyk automaticky.

### 5.5.3. Subtitle Language (Jazyk titulkov)

Vyberte oblúbený jazyk titulkov. Každým prepnutím kanálu systém automaticky skontroluje, či je možné pre daný kanál použiť nastavený jazyk titulkov. Ak áno, použije sa jazyk automaticky.

Ak nechcete, aby systém automaticky kontroloval jazyk, potom nastavte túto funkciu na Off (Vypnuté).

## 5.6. Others (Iné)

### 5.6.1. Parental Control (Rodičovská kontrola)

V menu „Rodičovská kontrola“ môžete nastaviť zámok menu, zámok kanálu, zámok správcu, zmeniť heslo; predvolené heslo je „0000“.

## 5. Používateľské rozhranie



Obr. 5.6.1. Rodičovská kontrola

### 5.6.1.1. Menu Lock (Zámok menu)

Ak je táto funkcia zapnutá (On), budete vyzvaní na vloženie platného hesla pre vstup do menu alebo podmenu, ako sú napr. Automatické hľadanie, Ručné vyhľadávanie, TV/Rádio Editor kanálov, Rodičovská kontrola, Aktualizácia a záloha, Továrenské nastavenie a pod.

### 5.6.1.2. Channel Lock (Zámok kanálu)

Ak je táto funkcia zapnutá (On), budete vyzvaní na vloženie platného hesla pri zobrazení kanálu, ktorý bol zamknutý v menu Editor kanálov. Výzva na vloženie platného hesla sa môže objaviť aj pri vstupe do menu a podmenu, ako sú napr. Automatické hľadanie, Ručné vyhľadávanie, TV/Rádio Editor kanálov, Rodičovská kontrola, Aktualizácia a záloha, Továrenské nastavenie a pod.

### 5.6.1.3. Censorship Lock (Zámok správca)

Táto voľba slúži na nastavenie tzv. hodnotenia kanálu. Ak je hodnotenie aktuálneho kanálu vyššie, než je nastavený vek pri tejto voľbe, bude kanál zamknutý a budete vyzvaní na vloženie platného hesla.

### 5.6.1.4. Change Password (Zmena hesla)

Ak poznáte heslo, môžete ho v tomto menu zmeniť. Ak vykonáte obnovu továrenského nastavenia, dôjde aj k obnove hesla a vaše nastavené heslo sa vymaže.

## 5.6.2. Update & Backup (Aktualizácia a záloha)

Toto menu slúži na aktualizáciu firmvéru prostredníctvom USB zariadenia a zálohu firmvéru na USB zariadenie.

### 5.6.2.1. Image Update (Obraz aktualizácie)

Slúži na obnovu databázy alebo prehranie firmvéru prístroja pomocou USB zariadenia.

1. Vstúpte do podmenu aktualizácie.
2. Vyberte prístroj, adresár a súbor s aktualizáciou (\*.ssu).
3. Stlačte tlačidlo **OK** pre spustenie aktualizácie.

## 5. Používateľské rozhranie

### 5.6.2.2. Image Backup (Obraz zálohy)

Slúži na zálohu databázy, firmvéru alebo aplikácie na USB zariadenie.

1. Vstúpte do podmenu Záloha, vyberte typ zálohy.
2. Vyberte prístroj a adresár.
3. Vyberte existujúci súbor alebo ho prepíšte, alebo vyberte „Add New File“ (Pridať nový súbor) pre vytvorenie nového súboru zálohy.
4. Stlačte tlačidlo **OK** pre spustenie zálohy.

### OTA

Slúži na aktualizáciu firmvéru z vysielania TV.



Obr. 5.6.2. Obraz aktualizácie



Obr. 5.6.3. Obraz zálohy

### 5.6.3. Factory Setting (Továrenské nastavenie)

Obnova všetkých vykonaných nastavení na hodnoty nastavené v továrnii. Všetky kanály sa vymažú.

### 5.6.4. Calenar (Kalendár)

Kalendár, až do roku 2038.

### 5.6.5. Calculator (Kalkulačka)

### 5.6.6. Game (Hry)

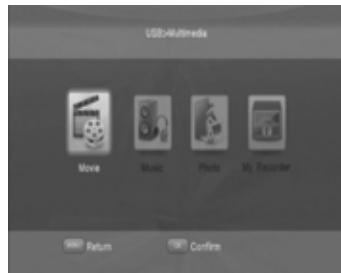
Súčasne sú v ponuke tri hry: Boxman, Tetris a Gobang.

## 5. Používateľské rozhranie

### 5.7. USB

#### 5.7.1. Multimedia (Multimédiá)

Táto voľba slúži na prehrávanie multimediálnych súborov – film, hudba, fotky, moje záznamy.



#### Movie (Film)

##### 1. Filmové obrázky / Adresár

V prehľadávači videosúborov sú dva režimy prezerania – obrázky alebo adresár.

V menu sú dostupné tieto funkcie.

**Zelené** tlačidlo – prepínanie medzi režimami prezerania (obrázkami alebo adresármí).

**Žlté** tlačidlo – prepnutie režimu obrázka.

**Červené** tlačidlo – vstup do možnosti nastavenia prehrávania videa

- (1) Náhodné – prehrávanie v náhodnom poradí
- (2) Opakovane – výber režimu opakovaného prehrávania
- (3) Kódovanie textu – vyberte kódovanie textu pre titulky

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

##### 2. Prehrávanie

V zobrazení videosúborov vyberte požadovaný videosúbor a tlačidlom **OK** ho spustite.

**Červené** tlačidlo – vstúpte do možnosti nastavenia prehrávania videa

- (1) Náhodné – prehrávanie v náhodnom poradí
- (2) Opakovane – výber režimu opakovaného prehrávania
- (3) Kódovanie textu – vyberte kódovanie textu pre titulky

**GOTO** tlačidlo – vyberte špecifický okamih v prehrávaní a vložením časovej hodnoty na tento okamih preskočíte. Ak zvolíte nesprávnu hodnotu, bude prehrávanie normálne pokračovať.

**Doľava/doprava** – zvýšenie/zniženie hlasitosti

**Hore/dole** – prepnutie filmu ručne

**Audio** tlačidlo – vyberte audio pre film

**SUBTITLE** tlačidlo – vyberte titulky pre film

## 5. Používateľské rozhranie

### Poznámka:

1. Ak nie sú titulky dostupné, nebude možné ich zobraziť.
2. Vyberte správne kódovanie textu pre jazyk titulkov, inak budú titulky zobrazené s nesprávnou diakritikou.

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu



Obr. Režim „Obrázky“ / Adresár (Video)



Obr. Prehrávanie filmu

### Music (Hudba)

#### 1. Hudobné obrázky / Adresár

V prehľadávači hudobných súborov sú dva režimy prezerania – obrázky alebo adresár. V menu sú dostupné tieto funkcie.

**Zelené tlačidlo** – prepínanie medzi režimami prezerania (obrázkami alebo adresármí).

**Žlté tlačidlo** – prepnutie režimu obrázka.

**Červené tlačidlo** – vstup do možnosti nastavenia prehrávania hudby

- (1) Náhodné – prehrávanie v náhodnom poradí
- (2) Opakovane – výber režimu opakovanejho prehrávania
- (3) Informácie o možnosti – zobrazenie informácií o skladbe, zobrazenie textu piesne pri prehrávaní
- (4) Zobrazenie – zobrazenie obalu alebo ekvalizéra pri prehrávaní

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

#### 2. Prehrávanie

V zobrazení hudobných súborov vyberte požadovaný súbor a tlačidlom **OK** ho spustite.

**Červené tlačidlo** – vstúpte do možnosti nastavenia prehrávania hudby

- (1) Náhodné – prehrávanie v náhodnom poradí
- (2) Opakovane – výber režimu opakovanejho prehrávania
- (3) Informácie o možnosti – zobrazenie informácií o skladbe, zobrazenie textu piesne pri prehrávaní
- (4) Zobrazenie – zobrazenie obalu alebo ekvalizéra pri prehrávaní

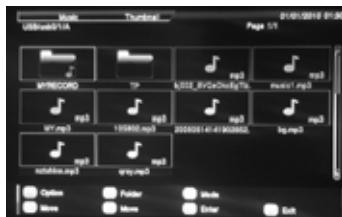
**Doľava/doprava** – zvýšenie/zniženie hlasitosti

**Hore/dole** – prepnutie skladby ručne

**OK tlačidlo** – spustenie/pozastavenie prehrávania

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

## 5. Používateľské rozhranie



Obr. Režim „Obrázky“ / Adresár (Hudba)



Obr. Prehrávanie hudby

### Photo (Fotky)

#### 1. Foto obrázky / Adresár

V prehľadávači foto súborov sú dva režimy prezerania – obrázky alebo adresár. V menu sú dostupné tieto funkcie.

**Zelené** tlačidlo – prepínanie medzi režimami prezerania (obrázkami alebo adresármí).

**Žlté** tlačidlo – prepnutie režimu obrázka.

**Červené** tlačidlo – vstup do možnosti nastavenia prehrávania fotiek

- (1) Náhodné – prehrávanie v náhodnom poradí
- (2) Opakovane – výber režimu opakovaného prehrávania
- (3) Časový interval – nastavte časový interval pre pretáčanie fotiek
- (4) Efekt – aktivujte/deaktivujte funkciu efekt pri pretáčaní fotiek

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

#### 2. Prehrávanie

V zobrazení foto súborov vyberte požadovaný súbor a tlačidlom **OK** ho spustite.

**Červené** tlačidlo – vstúpte do možnosti nastavenia prehrávania hudby

- (1) Náhodné – prehrávanie v náhodnom poradí
- (2) Opakovane – výber režimu opakovaného prehrávania
- (3) Časový interval – nastavte časový interval pre pretáčanie fotiek
- (4) Efekt – aktivujte/deaktivujte funkciu efekt pri pretáčaní fotiek

**Zelené** tlačidlo – stlačte zelené tlačidlo pre prehrávanie hudby počas prezerania fotiek.

**Žlté/modré** tlačidlo – slúži na otočenie fotiek dočava/doprava, po otočení sa pretáčanie fotiek preruší

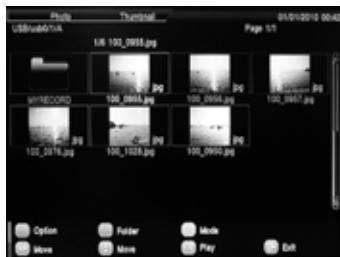
**Dočava/doprava** – zvýšenie/zniženie hlasitosti

**Hore/dole** – prepnutie fotiek ručne, pretáčanie fotiek preruší

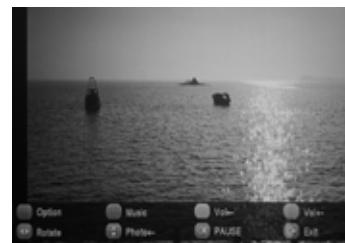
**OK** tlačidlo – spustenie/pozastavenie prehrávania

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

## 5. Používateľské rozhranie



Obr. Režim „Obrázky“ / Adresár (Foto)



Obr. Prehrávanie fotiek

### My Recorder (Moje záznamy)

#### 1. Moje záznamy – zoznam

Zoznam uložených súborov nájdete v zozname po stlačení tlačidla **LIST**. V menu sú dostupné tieto funkcie.

**Cervené tlačidlo** – funkcia premenovania

**Zelené tlačidlo** – vyberte USB zariadenie a adresár so záznamami.

**Poznámka:**

1. Zobrazí sa taktiež veľkosť pamäte pripojeného disku a údaje o zaplnenej (Used), voľnej (Free) a celkovej (Total) pamäti.
2. Môžete vybrať aj funkciu formátovania. Pred výberom tejto funkcie sa uistite, že ste si dátu uložené na USB zariadení zálohovali. Pri formátovaní budú všetky dátá vymazané.

**Žlté tlačidlo** – vyberte súbor, ktorý má byť vymazaný.

**Modré tlačidlo** – funkcia vymazania

**Play tlačidlo** – prehrávanie súboru na celej obrazovke

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

#### 2. Prehrávanie

V zobrazení súborov vyberte požadovaný súbor a tlačidlom **PLAY** ho spusťte.

**Zelené tlačidlo** – funkcia krokovania

**Žlté tlačidlo** – funkcia priblíženia/zväčšenia obrazu (Zoom+). Stlačte tlačidlo **MENU/EXIT** pre normálne zobrazenie.

**Modré tlačidlo** – funkcia oddialenia/zmenšenia obrazu (Zoom -). Stlačte tlačidlo **MENU/EXIT** pre normálne zobrazenie.

**Doľava/doprava** – zvýšenie/zniženie hlasitosti

**Hore/dole** – prepnutie súboru ručne

**OK tlačidlo** – spustenie/pozastavenie prehrávania

**MENU/EXIT** – návrat na predchádzajúce menu

## 5. Používateľské rozhranie



Obr. Moje záznamy



Obr. Prehrávanie súborov

### 5.7.2. Recorder Setting (Nastavenie nahrávania)

Táto voľba súvisí s funkciou nahrávania a obsahuje funkcie Time Shift (Časový posun), One button Recording (Nahrávanie stlačením jedného tlačidla), Default Recording Period (Predvolená dĺžka záznamu) a Time Shift Size (Veľkosť časového posunu).

#### 5.7.2.1. Time Shift (Časový posun)

V ponuke sú dva režimy záznamu – PAUSE a AUTO. Ak vyberiete možnosť „Off“ (Vypnuté), bude funkcia vypnuta.

**AUTO:** Systém automaticky aktivuje funkciu Time Shift, hneď ako vstúpite do režimu normálneho prehrávania.

**PAUSE:** Pri sledovaní programu v režime normálneho prehrávania môžete tlačidlom

**PAUSE** pozastaviť prehrávanie. Po obnove prehrávania stlačením tlačidla **PLAY** sa systém prepne do stavu Time Shift. Uložené dátá budú vymazané, hneď ako vystúpite z režimu Time Shift.

**OFF:** Funkcia Time Shift v režime normálneho prehrávania bude deaktivovaná, ale počas nahrávania môžete funkciu Time Shift aktivovať stlačením tlačidla **PAUSE**.

#### Poznámka:

Ak nie je k prístroju pripojené žiadne pamäťové USB zariadenie, táto funkcia nebude dostupná.

#### 5.7.2.2. One button Recording (Nahrávanie stlačením jedného tlačidla)

Zapnutie/vypnutie funkcie nahrávania stlačením jedného tlačidla.

Ak je funkcia zapnutá, tlačidlom **REC** spustíte nahrávanie kanálu priamo s funkciou predvolenej dĺžky záznamu.

Ak je funkcia vypnutá a stlačíte tlačidlo **REC**, zobrazí sa menu s výberom dĺžky záznamu. Vyberte dĺžku záznamu a stlačte tlačidlo **OK** pre spustenie záznamu.

#### 5.7.2.3. Default Recording Period (Predvolená dĺžka záznamu)

Predvolená dĺžka záznamu pre nahrávanie.

## 5. Používateľské rozhranie

### 5.7.2.4. Time Shift Size (Veľkosť časového posunu)

Systém automaticky deteguje prítomnosť USB zariadenia a automaticky zistí veľkosť USB zariadenia pre Time Shift. Táto funkcia nemôže byť zmenená, slúži len ako informácia pre používateľa.

### 5.7.3 Device Removed (Zariadenie odpojené)

Slúži na bezpečné odstránenie USB zariadenia.



Obr. 5.7.2 Nastavenie nahrávania



Obr. 5.7.3 Zariadenie odpojené

# 6. Prehrávanie

## 6.1. PVR

### PVR vlastnosti

Podpora jednopásmoveho TS nahrávania  
Podpora funkcie Time Shift (Časový posun)  
Podpora funkcií prehrávania, vrátane prerušenia prehrávania, rýchleho pretáčania vpred/vzad  
Podpora záznamu v pozadí na rovnakom TP  
Podpora záznamu z rádia  
Podpora formátov FAT32/NTFS  
Podpora funkcií pre záznam: audio, video, teletext, titulky atď.

### Ručný záznam

Sťačte tlačidlo **REC** pre ručné spustenie záznamu v režime normálneho prehrávania.

### Plánovaný záznam

Plánovaný záznam je možné vykonávať pomocou funkcie „Pokročilý časovač“. Ručne zadajte časovač záznamu alebo vyberte udalosť z EPG.

## 6.2. Informácie

Sťačte opakovane tlačidlo **INFO** pre zobrazenie viacerých informácií o aktuálne sledovanom kanáli, napr. informácie o súčasnom a nasledujúcom programe, detaility o súčasnom programe, informácie o sile a kvalite signálu a pod.

## 6.3. Zoznam kanálov

Sťačte tlačidlo **OK** pre zobrazenie zoznamu kanálov v režime normálneho prehrávania.

## 6.4. EPG

Sťačte tlačidlo **EPG** pre vstup do menu EPG alebo vstúpte do EPG z hlavného menu.

## 6.5. Obl'úbené

Sťačte opakovane tlačidlo **FAVOURITE** pre výber skupiny obl'úbených a tlačidlami **hore/dole** vyberte kanál z vybranej skupiny obl'úbených.

## 6.6. Audio

V režime normálneho prehrávania stlačte tlačidlo **AUDIO** pre otvorenie menu Audio jazyk a vyberte požadovaný audio jazyk a režim zvuku (LR/LL/RR).

## 6.7. Titulky

Sťačte tlačidlo **SUBTITLE** pre vstup do menu jazyka titulkov a vyberte požadovaný jazyk titulkov.

## 6.8. Teletext

Sťačte tlačidlo **TTX** pre vstup do menu teletextu.

Sťačte tlačidlo **INFO** pre zväčšenie zobrazenia.

Tlačidlami **hore/dole** môžete otáčať strany alebo tlačidlami **0-9** vložte číslo požadovanej strany.

## 6. Prehrávanie

### 6.9. Titulky teletextu

Stlačte tlačidlo **SUBTITLE** pre vstup do menu jazyka titulkov, potom tlačidlami **doľava/doprava** prepnite na titulky teletextu (TTX Subtitle), stlačte tlačidlo **OK** pre výber dostupného jazyka titulkov teletextu.

Môžete takiež stlačiť tlačidlo **TTX** pre vstup do menu teletextu, tlačidlami **doľava/doprava** prepnúť na titulky teletextu (TTX Subtitle), tlačidlom **OK** vybrať dostupný jazyk titulkov teletextu.

### 6:10. Stav kanálu

#### Žiadny signál

Ak prístroj neprijíma žiadny signál, na obrazovke sa zobrazí hlásenie „**No signal**“ (**Žiadny signál**).

#### Žiadna služba

Ak na vybranom kanáli nie sú k dispozícii žiadne programy, na obrazovke sa zobrazí hlásenie „**No service**“ (**Žiadna služba**).

#### Kódovaná služba

Ak je vami zvolený kanál kódovaný, na obrazovke sa zobrazí hlásenie „**Scrambled Service**“ (**Kódovaná služba**). Nie je možné sledovať kódovaný kanál. Pre jeho sledovanie kontaktujte prevádzkovateľa daného kanálu.

#### Zámok kanálu

Ak je zvolený kanál zamknutý v rámci rodičovského zámku, je potrebné pre jeho zobrazenie najprv vložiť platné heslo.

## 7. Riešenie problémov

Skôr ako sa obráťte na servis, vykonajte nasledujúce jednoduché kontroly.  
Ak ďalškosti pretrvajú, odpojte prístroj a zavolajte servis.

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Chýba obraz.	Prístroj nie je zapojený do sietovej zásuvky.	Zapojte prístroj do zásuvky.
	Nestlačili ste tlačidlo STANDBY.	Stlačte tlačidlo STANDBY.
Chýba signál.	Nie je pripojený kábel DVB-T.	Zapojte kábel DVB-T.
	Nesprávne nastavenie systému.	Nastavte správne parametre systému.
Chýba zvuk.	Nie je pripojený alebo je zle pripojený audio kábel.	Zapojte správne audio kábel.
	Stlačili ste tlačidlo MUTE.	Stlačte tlačidlo MUTE znova alebo použite tlačidlo VOL+.
	Nesprávna zvuková stopa.	Skúste inú zvukovú stopu.
Zvuk je v poriadku, ale chýba obraz.	Nie je pripojený alebo je zle pripojený audio kábel.	Zapojte správne audio kábel.
	Počúvate rádio.	Stlačte tlačidlo TV/RADIO pre prepnutie na prijem TV.
Diaľkový ovládač nefunguje.	Batéria je vyčerpaná.	Vymeňte batériu.
	Diaľkový ovládač nemieri na snímač alebo je príliš ďaleko.	Namierte diaľkový ovládač na snímač alebo chod'te bližšie k prístroju.
Obraz náhle zmizne alebo sa rozpadáva.	Signál je slabý.	Premiestnite anténu na lepší signál.

## 8. Technické špecifikácie

Tuner	Vstupná frekvencia	170 – 230 MHz 470 – 860 MHz
	Vstupná úroveň	-25 – -78 dBm
	Šírka pásma	7 MHz a 8 MHz
	Modulácia	QPSK, 16 QAM, 64 QAM
Video	Formát dekodéra	MPEG4 AVC/H.264 HP pri L4 MPEG2 MP pri ML.HL
	Výstupný formát	480i, 480P, 576i, 576P, 720P, 1080i, 1080P, 4:3 a 16:9
	Výstupný port	HDMI, SCART
Audio	Formát dekodéra	MPEG-1 (vrstvy 1 a 2)
	Výstup audio	Digitálne audio: S/PDIF
Napájanie		5 V jednosmerný
Spotreba		max. 8 W

Vyššie uvedené dáta sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

## SK Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnej reklamácie sa záručná doba predĺžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).